SONY

3-046-172-**33**(1)

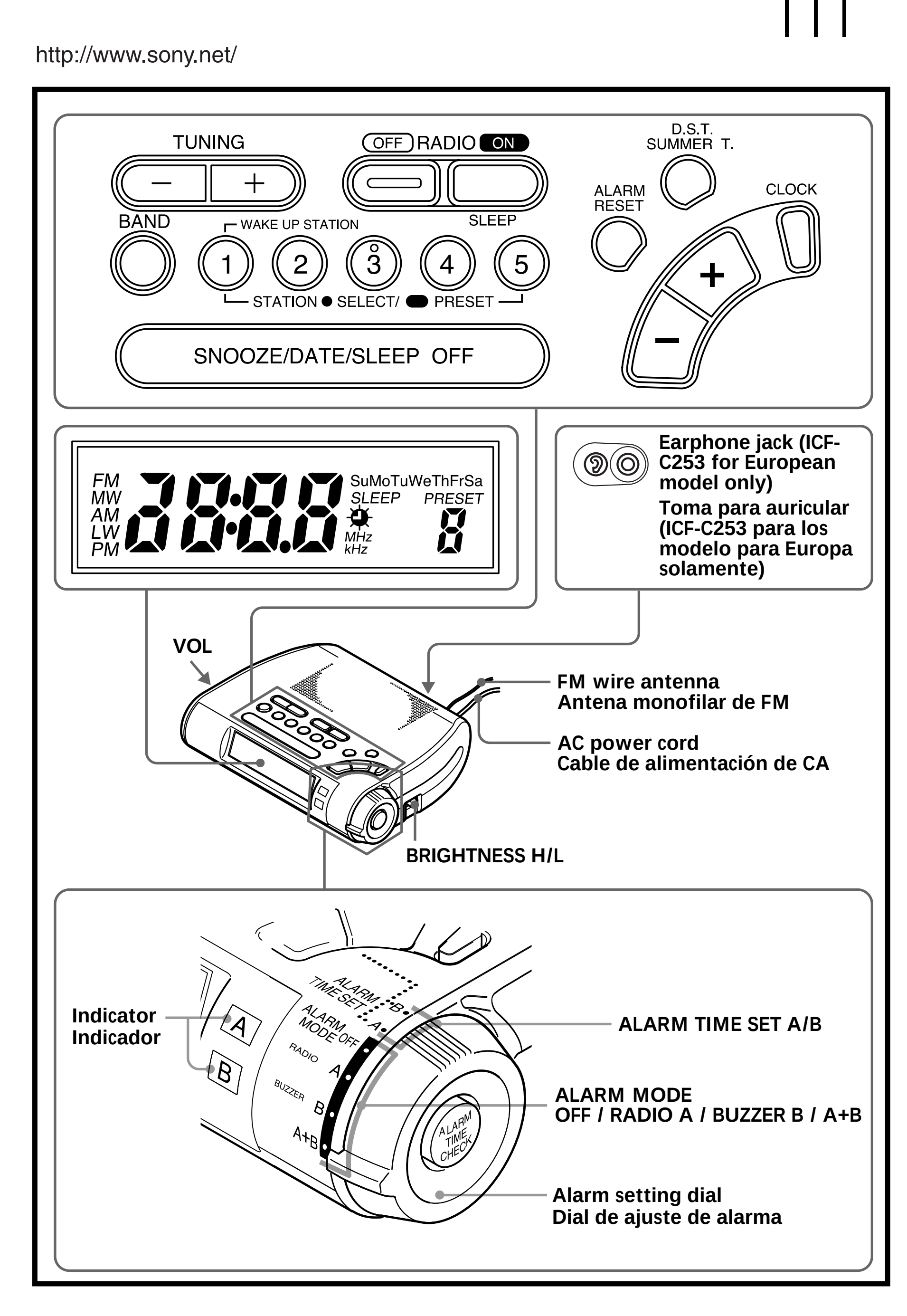
FM/AM PLL Synthesized Clock Radio ICF-C253
FM/MW/LW PLL Synthesized Clock Radio ICF-C253L

Operating Instructions
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso (facciata opposta)
Manual de Instruções (lado inverso)

DREAM MACHINE

Dream Machine is a trademark of Sony Corporation.
Dream Machine es marca comercial de Sony Corporation.
Dream Machine è un marchio di fabbrica della Sony Corporation.
Dream Machine é uma marca registada de Sony Corporation.

http://www.sony.net/



English

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Before You Begin

Thank you for choosing the Sony Dream Machine. The Dream Machine will give you many hours of reliable service and listening pleasure.
Before operating your unit, please read these instructions thoroughly and retain them for future reference.

The instructions here are for models ICF-C253 and ICF-C253L.
Their difference is shown below:

Model Number	ICF-C253	ICF-C253L
Band	FM / AM	FM / MW / LW

Features

- Dual alarm FM / AM (ICF-C253) or FM / MW / LW (ICF-C253L) PLL (phase locked loop) synthesized clock radio.
- LCD with backlight, and brightness adjustment for the backlight.
- Date button to display the year, month and day.
- Easy radio preset—with the pressing of a button.
- D.S.T. (Daylight Saving Time)—Summer time adjustment (one-hour skip function).
- 5 random station presets.
- Radio and buzzer alarms.
- Extendable snooze—snooze time can be extended from 8 to 60 minutes in maximum every time you use.

Setting the Clock and Date

1. Set the alarm setting dial to **ALARM MODE OFF**.
2. Plug in the clock radio.
   The display will flash "AM 12:00" or "0:00".
3. Press **CLOCK** for a few seconds.
   You will hear a beep and the year will start to flash in the display.
4. Press **CLOCK +** or **–** until the correct year appears in the display.
5. Press **CLOCK** once.
6. Repeat steps **4** and **5** to set the month, day, hour, and minute.
   After setting the minute, press **CLOCK** to start the counting of the seconds, and you will hear two short beeps.

- To display the year and date, press **SNOOZE/ DATE/SLEEP OFF** once for the date, and within 2 seconds press it again for the year. The display shows the date or year for a few seconds and then changes back to the current time.
- To set the current time rapidly, hold down **CLOCK +** or **–**.
- The clock system varies depending on the model you own.
  12-hour system: "AM 12:00" = midnight
  24-hour system: "0:00" = midnight
- In step **6**, when you press **CLOCK** after the minute setting to activate the clock, the seconds start counting from zero.
- When the alarm setting dial is set to **ALARM TIME SET A** or **B**, the clock cannot be set.

To change the display to the daylight saving time (summer time) indication

Press **D.S.T./SUMMER T.**
" ☀ " is displayed and the time indication changes to summer time.
To deactivate the summer time function, press **D.S.T./SUMMER T.** again.

To set the brightness of the backlight

Set **BRIGHTNESS** for the display to **H** (high) or **L** (low) according to your preference.

Changing AM Channel Step (ICF-C253 only)

The AM channel step of this unit is factory-set to 9 kHz. When in North or South America, however, the channel step of radio stations is 10 kHz, change the settings as shown below to be able to listen to the radio.

Area	Channel step
North and South American countries	10 kHz
Other countries	9 kHz

1. Plug in the clock radio.
   Press **RADIO OFF** to turn off the power.
2. While holding down **RADIO OFF**, keep pressing **BAND** for more than 5 seconds. The AM channel step will be changed.
   If you proceed to step **2** again, the channel step changes again.

- When the AM channel step is changed, the preset stations will be erased.

Operating the Radio

Manual Tuning

1. Press **RADIO ON** to turn on the radio.
   The display shows the band and frequency for a few seconds and then changes back to the current time.
2. Press **BAND** repeatedly to select the desired band.
3. Use **TUNING +** or **–** to tune in to the desired station.
   The FM channel step is set to 0.1 MHz and the AM (MW) channel step is set to 10 kHz. (North and South American model)
   The FM channel step is set to 0.05 MHz* and the AM (MW) / LW channel step is set to 9 kHz. (Other models)

   * The FM frequency display is raised or lowered by a step of 0.1 MHz. For example, frequency 88.00 and 88.05 MHz is displayed as "88.0 MHz."

   Two short beeps sound when the minimum frequency of each band is received during tuning.
4. Adjust volume using **VOL**.

- To turn off the radio, press **RADIO OFF**.
- To listen with an earphone, connect the earphone to the ⓔ (earphone) jack. The speaker is deactivated when an earphone is connected (ICF-C253 for European model only)
- To improve reception
  FM: Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.
  AM(MW)/LW: Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar is built in to the unit.

  Do not operate the unit over a steel desk or metal surface, as this may lead to interference of reception.
- To check the station being received, press **TUNING +** or **–** lightly. The display shows the band and frequency for a few seconds and then changes back to the current time.
- If the radio alarm comes on while the radio is on, the unit switches to the station on **WAKE UP STATION** (preset **1** button).

Preset Tuning

You can preset up to five stations for one-touch tuning; one for each of the preset buttons **1** to **5**.

Presetting a station

Example: To preset AM 1 260 kHz onto preset **2** button.

1. Press **RADIO ON** to turn on the radio.
2. Tune in to the station you want to preset.
   (See "Manual Tuning".)
3. Hold down the desired **STATION•SELECT/PRESET** button (in this case, **2**) until you hear two short beeps.

   AM 1260 kHz PRESET 2

   The display shows the frequency for a few seconds and then changes back to the current time.

For the radio alarm, preset the station to be used as the alarm onto preset **1** button.

To change a preset station

Tune in manually to the station you want to store and hold down the preset button until you hear two short beeps. The previously stored station will be replaced by the new one.

Tuning in to a preset station

1. Press **RADIO ON** to turn on the radio.
2. Press **STATION•SELECT/PRESET** where the desired station is stored.
3. Adjust volume using **VOL**.
   After a few seconds, the display will return to the current time but the preset button number will remain.

Setting the Alarm

You can choose from two types of alarm, Radio (A) or Buzzer (B).
The alarm will come on at the same time everyday.
The factory setting alarm time for the radio (A) and buzzer (B) is 12:00am or 0:00.

Note
- Set the current time before setting the alarm.
- Radio reception is interrupted while the alarm time is being set.

To Use the Radio (A) Alarm

You can use the station preset onto the "Preset 1 Button" (**WAKE UP STATION**) as the alarm (see "Preset Tuning").
Preset a station onto preset **1** button.

1. Set the alarm setting dial to **ALARM TIME SET A**. After one beep, indicator [A] flashes.
2. Press **CLOCK +** or **–** to select the desired time.
   When **CLOCK +** or **–** is held down, the displayed time initially changes in one-minute steps, then after a few seconds switches to ten-minute steps.
3. Set the alarm setting dial to **ALARM MODE RADIO A**.
   Indicator [A] lights up.

When the alarm comes on at the preset time, indicator [A] flashes and the radio station that is preset with the preset **1** button comes on.
The unit switches off automatically after about 60 minutes.

To Use the Buzzer (B) Alarm

1. Set the alarm setting dial to **ALARM TIME SET B**.
   After one beep, indicator [B] flashes.
2. Press **CLOCK +** or **–** to select the desired time.
   When **CLOCK +** or **–** is held down, the displayed time initially changes in one-minute steps, then after a few seconds switches to ten-minute steps.
3. Set the alarm setting dial to **ALARM MODE BUZZER B**.
   Indicator [B] lights up.

When the alarm comes on at the preset time, indicator [B] flashes and the beep sounds. The beeping becomes more rapid after every few seconds in five progressive stages. The unit switches off automatically after about 60 minutes.

To Use the Radio (A) and Buzzer (B) Alarm

1. Set both alarm times for **ALARM TIME SET A/B** (see above) .
2. Set the alarm setting dial to **ALARM MODE A+B**.
   Indicators [A] and [B] light up.

If the same alarm time is set for both (A) and (B), (A) takes priority.

To Check the Alarm Time

Press **ALARM TIME CHECK**.
The display shows the alarm time for a few seconds and then returns to show the current time. When the alarm setting dial is set to either **ALARM MODE OFF** or **A + B**, the alarm time in **RADIO A** and then **BUZZER B** appears in the display.

To Doze for a Few More Minutes

Press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.
The radio or buzzer turns off but will automatically come on again after about 8 minutes. Every time you press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**, the snooze time changes as follows:

8 → 16 → 24 → 32 → 40 → 48 → 56 → 60

The display shows the snooze time for a few seconds and returns to show the current time.
When you press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** after the current time appeared, the snooze time starts from 8 minutes again.

- The maximum length of the snooze time is 60 minutes.

To Stop the Alarm

Press **ALARM RESET** to turn off the alarm.
The alarm will come on again at the same time the next day.

To Deactivate the Alarm

Set the alarm setting dial to **ALARM MODE OFF**.

Setting the Sleep Timer

You can enjoy falling asleep to the radio using the built-in sleep timer that turns off the radio automatically after a preset duration.

Press **SLEEP**.
The radio turns on. You can set the sleep timer to durations of 90, 60, 30, or 15 minutes. Every push changes the display as follows:

On → 90 → 60 → 30 → 15 → On

Two short beeps sound when the display returns to "On".
"SLEEP" will appear in the display when the duration time is set.
The radio will play for the time you set, then shut off.

- To turn off the radio before the preset time, press **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.

To Use Both Sleep Timer and Alarm

You can fall asleep to the radio and also be awakened by the radio or buzzer alarm at the preset time.

1. Set the alarm. (See "Setting the Alarm".)
2. Set the sleep timer. (See "Setting the Sleep Timer".)

Troubleshooting

Should any problem occur with the unit, make the following simple checks to determine whether or not servicing is required.
If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

The clock does not show the correct time.
- Has an electrical power outage lasting more than 1 minute occurred?

The radio or buzzer alarm does not sound at the preset alarm time.
- Has the desired radio or buzzer alarm been activated? (i.e. Is the indicator [A] or [B] lit?)

The radio alarm is activated but no sound comes on at the preset alarm time.
- Has a station been preset onto **WAKE UP STATION** (preset **1** button)?
- Has **VOL** been adjusted ?

No sound comes from the speakers.
- Hasn't the alarm setting dial been remained setting to **ALARM TIME SET** ?

Precautions

- Operate the unit on the power sources specified in "Specifications".
- The nameplate indicating voltage, etc. is located at the bottom of the unit.
- To disconnect the power cord (mains lead), pull it out by the plug, not the cord.
- Do not leave the unit in a location near a heat source such as a radiator or airduct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Do not place the unit on surfaces (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that block the ventilation holes.
- Should any liquid or solid object fall into the unit, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it further.
- When the casing becomes soiled, clean it with a soft cloth dampened with a mild detergent solution. Never use abrasive cleaners or chemical solvents, as they may mar the casing.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

If you have any questions, please consult your nearest Sony dealer.

Specifications

Time display

UK, Australia, North and South America	12 hour
Other countries	24 hour

Frequency range

Model for North and South America

Band	ICF-C253	Channel step
FM	87.5-108 MHz	0.1 MHz
AM	530-1 710 kHz	10 kHz

Model for other countries

Band	ICF-C253	ICF-C253L	Channel step
FM	87.5-108 MHz	87.5-108 MHz	0.05 MHz
AM(MW)	531-1 602 kHz	531-1 602 kHz	9 kHz
LW	—	153 - 279 kHz	9 kHz

Speaker
Approx. 6.6 cm (2 5/8 in.) dia.
Output
ⓔ (earphone) jack (ø 3.5 mm minijack) (ICF-C253 for European model only)
Power output
200 mW (at 10 % harmonic distortion)
Power requirements
North and South American model: 120 V AC, 60 Hz
Australian model: 240 V AC, 50 Hz
Other models: 220–230 V AC, 50 Hz
Dimensions
Approx. 180.5 × 55 × 140 mm (w / h / d) (7 1/8 × 2 1/4 × 5 5/8 in.) incl. projecting parts and controls
Mass
Approx. 640 g (1 lb 7 oz)
ICF-C253L (UK model)
Approx. 660 g (1 lb 8 oz)

Design and specifications are subject to change without notice.

Español

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería solicite sólo los servicios de personal cualificado.
No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.
Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, un jarrón.

Antes de comenzar

Muchas gracias por la adquisición de esta unidad Dream Machine, Sony. Este Dream Machine le proporcionará muchas horas de servicio fiable y de placer de escucha.
Antes de utilizar esta unidad Dream Machine, lea detenidamente el manual de instrucciones, y consérvelo para futuras referencias.

Estas instrucciones cubren dos modelos: ICF-C253 e ICF-C253L.
A continuación se muestran sus diferencias:

Número de modelo	ICF-C253	ICF-C253L
Banda	FM / AM	FM / MW / LW

Características

- Radiorreloj sintetizado con bucle de enganche de fase (PLL) de FM / AM (ICF-C253) o FM / MW / LW (ICF-C253L) con alarma doble.
- Pantalla de cristal líquido con iluminación de fondo, y ajuste del brillo de ésta.
- Tecla de fecha para hacer que se visualice el año, el mes, y el día.
- Programación fácil de la radio, presionando una tecla.
- Hora de ahorro de luz diurna (D.S.T.) Ajuste de la hora de verano (función de salto de una hora).
- Memorización aleatoria de 5 emisoras.
- Alarmas con la radio y el zumbador.
- Intervalo de repetición de alarma ampliable el intervalo de repetición de alarma podrá ampliarse de 8 a 60 minutos como máximo cada vez que utilice dicha alarma.

Ajuste de la hora y de la fecha

1. Ponga el dial de ajuste de alarma en **ALARM MODE OFF**.
2. Enchufe el radiorreloj.
   En el visualizador aparecerá "AM 12:00" o "0:00".
3. Mantenga presionada **CLOCK** durante algunos segundos.
   Usted oirá un pitido y en el visualizador comenzará a parpadear el año.
4. Presione **CLOCK +** o **–** hasta que en el visualizador aparezca el año correcto.
5. Presione una vez **CLOCK**.
6. Repita los pasos **4** y **5** para ajustar el mes, el día, la hora, y los minutos.
   Después de haber ajustado los minutos, presione **CLOCK** para iniciar la cuenta de los segundos, tras lo cual oirá dos pitidos cortos.

- Para hacer que se visualice el año y la fecha, presione una vez **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** una vez para la fecha y, antes de 2 segundos, vuelva a presionarla para el año. La fecha o el año aparecerán en el visualizador durante algunos segundos y después volverá a visualizarse la hora actual.
- Para ajustar rápidamente la hora actual, mantenga presionado **CLOCK +** o **–**.
- El sistema del reloj variará dependiendo del modelo que posea.
  Sistema de 12 horas: "AM 12:00" = medianoche
  Sistema de 24 horas: "0:00" = medianoche
- En el paso **6**, cuando presione **CLOCK** para activar el reloj después de haber ajustado los minutos, los segundos comenzarán a contarse a partir de cero.
- Cuando el dial de ajuste de la alarma esté en **ALARM TIME SET A** o **B**, no será posible ajustar el reloj.

Para cambiar la visualización a la de indicación de la hora de ahorro de luz diurna (hora de verano)

Presione **D.S.T./SUMMER T.**
Se visualizará " ☀ ", y la indicación de la hora cambiará a la de la hora de verano.
Para desactivar la función de hora de verano, vuelva a presionar **D.S.T./SUMMER T.**

Para ajustar el brillo de la iluminación de fondo

Ajuste el brillo del visualizador poniendo **BRIGHTNESS** en **H** (alto) o **L** (bajo) de acuerdo con sus gustos.

Intervalo entre canales de AM (ICF-C253 solamente)

El intervalo entre canales de esta unidad ha sido ajustado en fábrica a 9 kHz. Sin embargo como en Norte o Sudamérica, el intervalo entre canales de las emisoras de radiodifusión es de 10 kHz, cambie los ajustes como se muestra a continuación para poder escuchar la radio.

Área	Intervalo entre canales
Norte y Sudamérica Países americanos	10 kHz
Otros países	9 kHz

1. Enchufe el radiorreloj.
   Presione **RADIO OFF** para desconectar la alimentación de la radio.
2. Manteniendo presionada **RADIO OFF**, mantenga pulsada **BAND** durante más de 5 segundos. El intervalo entre canales de AM cambiará.
   Si vuelve a realizar el paso **2**, el intervalo entre canales cambiará de nuevo.

- Cuando cambie el intervalo entre canales de AM, las emisoras memorizadas se borrarán.

Radiorrecepción

Sintonía manual

1. Presione **RADIO ON** para conectar la alimentación de la radio.
   El visualizador mostrará la banda y la frecuencia después de algunos segundos, y después volverá a indicar la hora actual.
2. Presione repetidamente **BAND** para seleccionar la band deseada.
3. Utilice **TUNING +** o **–** para sintonizar la emisora deseada.
   El intervalo de sintonía entre canales de FM ha sido ajustado a 0,1 MHz y el de AM (MW) a 10 kHz (Modelo para Norte y Sudamérica).
   El intervalo de sintonía entre canales de FM ha sido ajustado a 0,05 MHz* y el de AM (MW) / LW a 9 kHz (Modelo para otros países).

   * La indicación de la frecuencia de FM aumenta o se reduce en pasos de 0,1 MHz. Por ejemplo, las frecuencias de 88,00 y 88,05 MHz se visualizarán como "88.0 MHz".

   Cuando se reciba la frecuencia mínima de cada banda, se oirán dos pitidos cortos.
4. Ajuste el volumen utilizando **VOL**.

- Para desconectar la alimentación de la radio, presione **RADIO OFF**.
- Para escuchar con un auricular, conéctelo a la toma ⓔ (auricular). Cuando conecte el auricular, el altavoz se desactivará (ICF-C253 para los modelo para Europa solamente).
- Para mejorar la recepción
  FM: Para aumentar la sensibilidad de recepción, extienda completamente la antena monofilar de FM.
  AM(MW)/LW: Gire horizontalmente la unidad hasta la posición que ofrezca la mejor recepción posible.

  No utilice la unidad sobre una mesa de acero ni otra superficie metálica, ya que esto podría conducir a interferencias en la recepción.
- Para comprobar la emisora que esté recibiendo, presione ligeramente **TUNING +** o **–**. El visualizador mostrará la banda y la frecuencia después de algunos segundos, y después volverá a indicar la hora actual.
- Si llega la hora de alarma con la radio mientras la alimentación de ésta se encuentre conectada, la unidad cambiará a **WAKE UP STATION** (tecla de memorización **1**).

Sintonía memorizada

Usted podrá memorizar hasta cinco emisoras y sintonizarlas presionando una tecla, una en cada tecla de memorización **1** a **5**.

Memorización de emisoras

Ejemplo: Para almacenar AM 1 260 kHz en la tecla de memorización **2**.

1. Presione **RADIO ON** para conectar la alimentación de la radio.
2. Sintonice la emisora que desee memorizar.
   (Consulte "Sintonía manual".)
3. Mantenga presionada la tecla **STATION•SELECT/PRESET** deseada (en este caso, **2**) hasta que oiga dos pitidos cortos.

   AM 1260 kHz PRESET 2

   La frecuencia aparecerá durante algunos segundos, y después la visualización volverá a la de la hora actual.

Para la alarma con la radio, se utilizará la emisora almacenada en la tecla de memorización **1**.

Para cambiar una emisora memorizada

Sintonice manualmente la emisora que desee almacenar y mantenga presionada la tecla de memorización hasta oír dos pitidos cortos. La emisora previamente almacenada será reemplazada por la nueva.

Sintonía de una emisora memorizada

1. Presione **RADIO ON** para conectar la alimentación de la radio.
2. Presione **STATION•SELECT/PRESET** en la que esté almacenada la emisora deseada.
3. Ajuste el volumen utilizando **VOL**.
   Después de algunos segundos, la visualización volverá a la de la hora actual, pero la indicación del número de memorización permanecerá.

Programación de la alarma

Usted podrá elegir entre dos tipos de alarma, Radio (A) y Zumbador (B).
La alarma sonará todos los días a la misma hora.
El ajuste predeterminado en la fábrica para la radio (A) y el zumbador (B) son las 12:00 AM o las 0:00.

Notas
- Antes de ajustar la alarma, ajuste la hora actual.
- La recepción de la radio se interrumpirá durante el ajuste de la hora de alarma.

Para utilizar la alarma de la radio (A)

Usted podrá utilizar la emisora memorizada en la "Tecla de memorización 1" (**WAKE UP STATION**) como la alarma (consulte "Sintonía memorizada").
Almacene una emisora en la tecla de memorización **1**.

1. Ponga el dial de ajuste de la alarma en **ALARM TIME SET A**.
   Después de un pitido parpadeará el indicador [A].
2. Presione la tecla **CLOCK +** o **–** para seleccionar la hora deseada.
   Si mantiene presionada la tecla **CLOCK +** o **–**, la hora visualizada inicialmente cambiará en pasos de un minuto y, después de algunos segundos, cambiará en pasos de diez minutos.
3. Ponga el dial de ajuste de la alarma en **ALARM MODE RADIO A**.
   El indicador [A] se encenderá.

Cuando se active la alarma a la hora programada, parpadeará el indicador [A] y se oirá la emisora almacenada en la tecla de memorización **1**.
La alimentación de la unidad se desconectará automáticamente después de unos 60 minutos.

Para utilizar la alarma del zumbador (B)

1. Ponga el dial de ajuste de la alarma en **ALARM TIME SET B**.
   Después de un pitido parpadeará el indicador [B].
2. Presione la tecla **CLOCK +** o **–** para seleccionar la hora deseada.
   Si mantiene presionada la tecla **CLOCK +** o **–**, la hora visualizada inicialmente cambiará en pasos de un minuto y, después de algunos segundos, cambiará en pasos de diez minutos.
3. Ponga el dial de ajuste de la alarma en **ALARM MODE BUZZER B**.
   El indicador [B] se encenderá.

Cuando se active la alarma a la hora programada, parpadeará el indicador [B] y se oirá un pitido. El pitido será más rápido cada pocos segundos en cinco etapas progresivas.
La alimentación de la unidad se desconectará automáticamente después de unos 60 minutos.

Para las alarmas con la radio (A) y el zumbador (B)

1. Programe las horas de alarma para **ALARM TIME SET A/B**. (Consulte arriba.)
2. Ponga el dial de ajuste de la alarma en **ALARM MODE A+B**.
   Los indicadores [A] y [B] se encenderán.

Si ha programado la misma hora de alarma para (A) y (B), (A) tendrá prioridad.

Para comprobar la hora de alarma

Presione **ALARM TIME CHECK**.
El visualizador mostrará la hora de alarma durante algunos segundos y después volverá a indicar la hora actual. Cuando ponga el dial de ajuste de alarma en **ALARM MODE OFF** o **A+B**, en el visualizador aparecerá primero **RADIO A** y después **BUZZER B**.

Para dormitar algunos minutos más

Presione **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.
La radio o el zumbador dejará de sonar, pero volverá a hacerlo automáticamente después de unos 8 minutos. Cada vez que presione **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**, el intervalo de repetición de la alarma cambiará de la forma siguiente:

8 → 16 → 24 → 32 → 40 → 48 → 56 → 60

El visualizador mostrará el intervalo de repetición de la alarma durante algunos segundos y después mostrará la hora actual.
Si presiona **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** después de que haya aparecido la hora actual, el intervalo de repetición de alarma volverá a comenzar de nuevo desde 8 minutos.

- La duración del intervalo de repetición de alarma es de 60 minutos como máximo.

Para silenciar la alarma

Para silenciar la alarma, presione **ALARM RESET**.
La alarma funcionará a la misma hora del día siguiente.

Para desactivar la alarma

Ponga el dial de ajuste de la alarma en **ALARM MODE OFF**.

Programación del temporizador cronodesconectador

Usted podrá dormirse escuchando la radio utilizando el temporizador cronodesconectador, que desconectará automáticamente la alimentación de la radio después de la duración programada.

Presione repetidamente **SLEEP**.
La alimentación de la radio se conectará. Usted podrá programar el temporizador cronodesconectador a duraciones de 90, 60, 30, o 15 minutos. Con cada presión, la visualización cambiará de la forma siguiente:

On (Conexión) → 90 → 60 → 30 → 15 → On (Conexión)

Cuando la visualización vuelva a "On", sonarán dos pitidos cortos.
Cuando finalice el tiempo programado, en el visualizador aparecerá "SLEEP".
La radio permanecerá conectada durante el tiempo programado, y después se desconectará.

- Para desconectar la alimentación de la radio antes de la hora programada, presione **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.

Para utilizar el temporizador cronodesconectador y la alarma

Usted podrá dormirse escuchando la radio y despertarse con el sonido de la radio o del temporizador a la hora programada.

1. Programe la alarma. (Consulte "Programación de la alarma".)
2. Programe el temporizador cronodesconectador. (Consulte "Programación del temporizador cronodesconectador".)

Solución de problemas

Si la unidad presenta algún problema, realice las comprobaciones sencillas siguiente para determinar si necesita o no reparación.
Si el problema persiste, consulte a su proveedor Sony.

El reloj no muestra la hora correcta.
- ¿Se ha producido una interrupción del suministro eléctrico de más de 1 minuto ?

La alarma de la radio o del zumbador no suena a la hora de alarma programada.
- ¿Ha activado la alarma de la radio o del zumbador deseada? (es decir, ¿está encendido el indicador [A] o [B]?)

La alarma con la radio se activa, pero no sale sonido a la hora de alarma programada.
- ¿Ha almacenado una emisora en **WAKE UP STATION** (tecla de memorización **1**)?
- ¿Ha ajustado **VOL**?

A través de los altavoces no sale sonido.
- ¿Ha estado el dial de programación de la alarma en **ALARM TIME SET**?

Precauciones

- Utilice la unidad solamente con las fuentes de alimentación indicadas en "Especificaciones."
- La placa de características en la que se indica la tensión de alimentación, etc., se encuentra en la parte inferior de la unidad.
- Para desconectar el cable de alimentación (de la red) tirando del enchufe, no del propio cable.
- No deje la unidad cerca de fuentes térmicas, como un radiador o un conducto de calefacción, ni sometida a la luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones, ni golpes.
- No coloque la unidad sobre superficies (alfombras, mantas, etc.) ni cerca de materilaes (cortinas, tapices, etc.) que puedan bloquear los orificios de ventilación.
- Si dentro de la unidad cae algún objeto sólido o un líquido, desconecte su cable de alimentación de CA y haga que sea revisada por personal cualificado antes de volver a utilizarla.
- Para limpiar el exterior, utilice un paño suave humedecido en una solución poco concentrada de detergente. No use nunca limpiadores abrasivos no disolventes químicos, ya que podría dañar su acabado.
- La unidad no se desconectará de la fuente de alimentación de CA (red) mientras permanezca enchufada en una toma de dicha red, incluso aunque haya descoenctado la alimentación de la propia unidad.

Si tiene alguna pregunta o problema en relación con la unidad, póngase en contacto con su proveedor Sony.

Especificaciones

Visualización de la hora

Reino Unido, Australia, y Norte / Sudamérica	12 horas
Otros países	24 horas

Gama de frecuencias

Modelo para Norte / Sudamérica

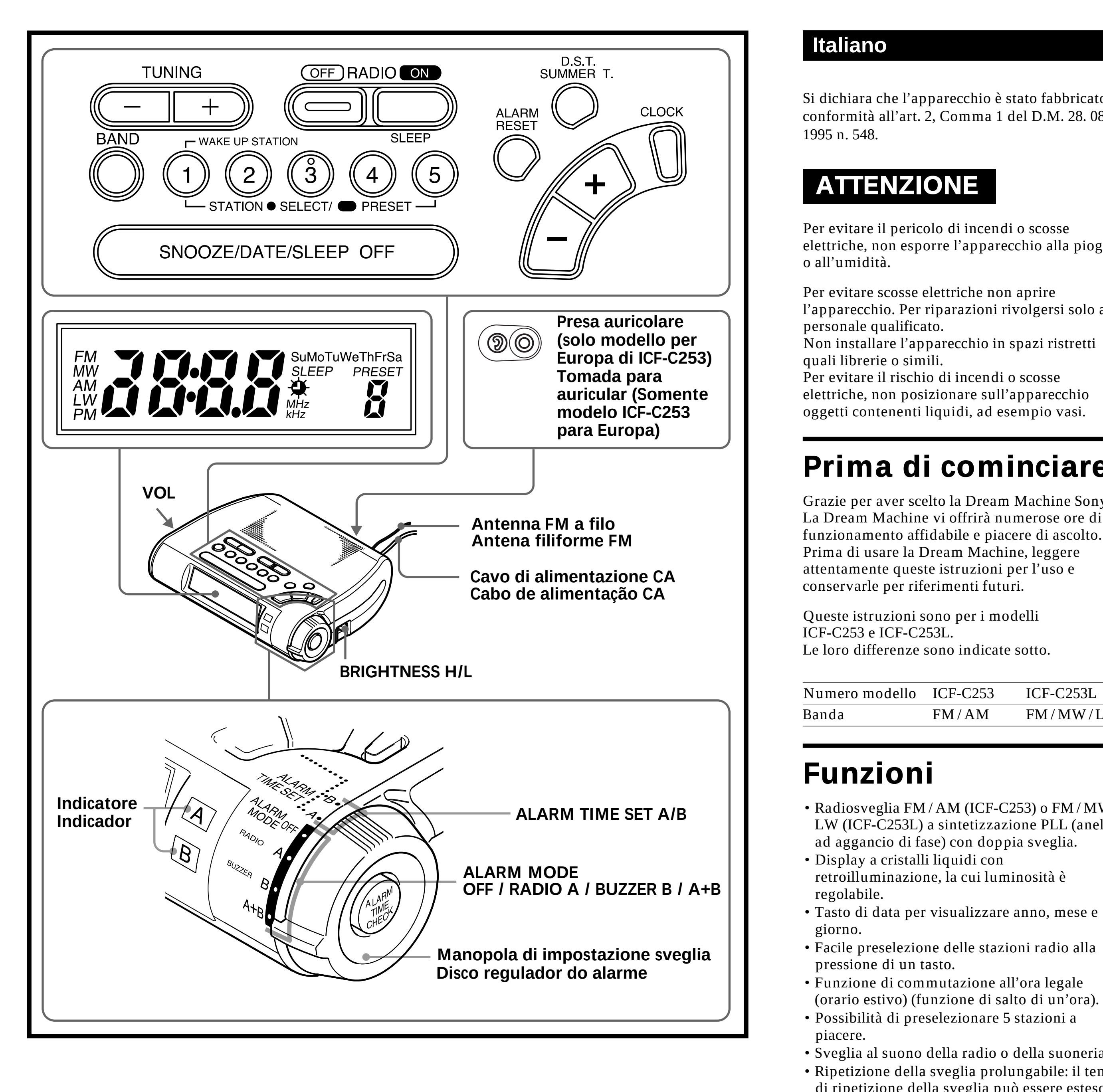
Banda	ICF-C253	Intervalo entre canales
FM	87,5-108 MHz	0,1 MHz
AM	530-1 710 kHz	10 kHz

Modelo para otros países

Banda	ICF-C253	ICF-C253L	Intervalo entre canales
FM	87,5-108 MHz	87,5-108 MHz	0,05 MHz
AM(MW)	531-1 602 kHz	531-1 602 kHz	9 kHz
LW	—	153 - 279 kHz	9 kHz

Altavoz
Aprox. 6,6 cm de diá.
Salida
Toma para auricular (ⓔ) (minitoma de 3,5 mm de diá.) (ICF-C253 para los modelo para Europa solamente)
Salida de potencia
200 mW (con el 10 % de distorsión armónica total)
Alimentación
Modelo para Norte / Sudamérica: 120 V CA, 60 Hz
Modelo para Australia: 240 V CA, 50 Hz
Modelo para otros países: 220-230 V CA, 50 Hz
Dimensiones
Aprox. 180,5 × 55 × 140 cm (an / al / prf), incluyendo partes y controles salientes
Masa
Aprox. 640 g
ICF-C253L (modelo para el Reino Unido)
Aprox. 660 g

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.



Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art. 2, Comma 1 del D.M. 28. 08. 1995 n. 548.

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche non aprire l'apparecchio. Per riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.
Non installare l'apparecchio in spazi ristretti quali librerie o simili.
Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non posizionare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.

Prima di cominciare

Grazie per aver scelto la Dream Machine Sony. La Dream Machine vi offrirà numerose ore di funzionamento affidabile e piacere di ascolto. Prima di usare la Dream Machine, leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e conservarle per riferimenti futuri.

Queste istruzioni sono per i modelli ICF-C253 e ICF-C253L.
Le loro differenze sono indicate sotto.

Numero modello	ICF-C253	ICF-C253L
Banda	FM / AM	FM / MW / LW

Funzioni

- Radiosveglia FM / AM (ICF-C253) o FM / MW / LW (ICF-C253L) a sintetizzazione PLL (anello ad aggancio di fase) con doppia sveglia.
- Display a cristalli liquidi con retroilluminazione, la cui luminosità è regolabile.
- Tasto di data per visualizzare anno, mese e giorno.
- Facile preselezione delle stazioni radio alla pressione di un tasto.
- Funzione di commutazione all'ora legale (orario estivo) (funzione di salto di un'ora).
- Possibilità di preselezionare 5 stazioni a piacere.
- Sveglia al suono della radio o della suoneria.
- Ripetizione della sveglia prolungabile: il tempo di ripetizione della sveglia può essere esteso da 8 a 60 minuti a massimo ogni volta che se ne fa uso.

Impostazione di ora e data

1 Regolare la manopola di impostazione sveglia su **ALARM MODE OFF**.
2 Collegare la radiosveglia alla presa di corrente.
"AM 12:00" o "0:00" lampeggia sul display.
3 Premere **CLOCK** per alcuni secondi.
Si sente un segnale acustico e le cifre dell'anno iniziano a lampeggiare sul display.
4 Premere **CLOCK +** o **–** fino a che l'anno corretto appare sul display.
5 Premere una volta **CLOCK**.
6 Ripetere i punti **4** e **5** per impostare il mese, il giorno, le ore e i minuti.
Dopo aver impostato i minuti, premere **CLOCK** per avviare il conteggio dei secondi e si sentiranno due brevi segnali acustici.

- Per visualizzare l'anno e la data, premere **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** una volta per vedere la data e di nuovo entro 2 secondi per vedere l'anno. La data o l'anno appaiono sul display per alcuni secondi e quindi l'indicazione torna all'orario attuale.
- Per impostare rapidamente l'orario attuale, tenere premuto **CLOCK +** o **–**.
- Il formato dell'orario varia a seconda del modello acquistato.
Formato 12 ore: "AM 12:00" = mezzanotte
Formato 24 ore: "0:00" = mezzanotte
- Quando si preme **CLOCK** al punto **6** dopo aver impostato i minuti per avviare l'orologio, il conteggio dei secondi parte da zero.
- Quando la manopola di impostazione sveglia è regolata su **ALARM TIME SET A** o **B**, non è possibile impostare l'orologio.

Per passare a visualizzare l'indicazione dell'ora legale (orario estivo)

Premere **D.S.T./SUMMER T.**
Viene visualizzato " " e l'indicazione dell'orario passa all'ora legale.
Per disattivare la funzione di ora legale, premere di nuovo **D.S.T./SUMMER T.**

Per regolare la luminosità della retroilluminazione

Regolare **BRIGHTNESS** per il display su **H** (alta) o **L** (bassa) secondo le proprie preferenze.

Cambiamento del passo di canale AM (solo ICF-C253)

Il passo di canale AM di questo apparecchio è stato impostato in fabbrica su 9 kHz. Quando ci si trova nell'America del Nord o del Sud, però, il passo di canale delle emittenti radio è 10 kHz e si deve quindi cambiare l'impostazione come descritto di seguito per poter ascoltare la radio.

Area	Passo di canale
Paesi dell'America del Nord e del Sud	10 kHz
Altri paesi	9 kHz

1 Collegare la radiosveglia alla presa di corrente.
Premere **RADIO OFF** per spegnere.
2 Tenendo premuto **RADIO OFF**, tenere premuto **BAND** per più di 5 secondi.
Il passo di canale AM viene cambiato.
Se si esegue di nuovo il punto **2**, il passo di canale cambia di nuovo.

- Quando si cambia il passo di canale AM, le stazioni preselezionate sono cancellate.

Uso della radio

Sintonia manuale

1 Premere **RADIO ON** per accendere la radio.
Il display visualizza la banda e la frequenza per alcuni secondi e quindi torna ad indicare l'orario attuale.
2 Premere ripetutamente **BAND** per selezionare la banda desiderata.
3 Usare **TUNING +** o **–** per sintonizzare la stazione desiderata.
Il passo di canale FM è impostato su 0,1 MHz e il passo di canale AM (MW) è impostato su 10 kHz (Modello per l'America del Nord e del Sud).
Il passo di canale FM è impostato su 0,05 MHz* e il passo di canale AM (MW) / LW è impostato su 9 kHz (Altri modelli).
* L'indicazione della frequenza FM aumenta e diminuisce in passi di 0,1 MHz. Per esempio, le frequenze 88,00 e 88,05 MHz sono visualizzate come "88.0 MHz".
Si sentono due brevi segnali acustici quando viene ricevuta la frequenza minima di ciascuna banda durante la sintonia.
4 Regolare il volume usando **VOL**.

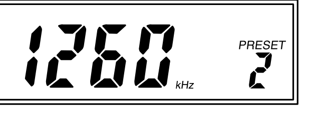
- Per spegnere la radio, premere **RADIO OFF**.
- Per ascoltare con un auricolare, collegare l'auricolare alla presa ⑨ (auricolare). Il diffusore è disattivato quando un auricolare è collegato (solo modello per Europa di ICF-C253).
- Per migliorare la ricezione
FM: Estendere completamente l'antenna FM a filo per aumentare la sensibilità di ricezione.
AM (MW)/LW: Ruotare orizzontalmente l'apparecchio per ottenere la ricezione ottimale. Un'antenna a barra di ferrite è incorporata nell'apparecchio.
Non usare l'apparecchio sopra una scrivania d'acciaio o altre superfici metalliche, perché possono essere causate interferenze nella ricezione.
- Per controllare la stazione in fase di ricezione, premere leggermente **TUNING +** o **–**. Il display visualizza la banda e la frequenza per alcuni secondi e quindi torna ad indicare l'orario attuale.
- Se la sveglia al suono della radio si attiva durante l'ascolto della radio, l'apparecchio passa alla stazione memorizzata su **WAKE UP STATION** (tasto di preselezione **1**).

Sintonia preselezionata

È possibile preselezionare fino a cinque stazioni per la sintonia al tocco di un tasto, una per ciascuno dei tasti di preselezione da **1** a **5**.

Preselezione di una stazione

Esempio: Per memorizzare AM 1 260 kHz sul tasto di preselezione **2**.
1 Premere **RADIO ON** per accendere la radio.
2 Sintonizzare la stazione che si desidera preselezionare.
(Vedere "Sintonia manuale".)
3 Tenere premuto il tasto **STATION•SELECT/PRESET** desiderato (in questo caso il **2**) fino ad udire due brevi segnali acustici.



La frequenza appare per alcuni secondi e quindi il display torna all'indicazione dell'orario attuale.

Per la sveglia al suono della radio, preselezionare la stazione da usare per la sveglia sul tasto di preselezione **1**.

Per cambiare una stazione preselezionata

Sintonizzare manualmente la stazione che si desidera memorizzare e tenere premuto il tasto di preselezione fino ad udire due brevi segnali acustici. La stazione memorizzata precedentemente viene sostituita da quella nuova.

Sintonia di una stazione preselezionata

1 Premere **RADIO ON** per accendere la radio.
2 Premere **STATION•SELECT/PRESET** su cui è memorizzata la stazione desiderata.
3 Regolare il volume con **VOL**.
Dopo alcuni secondi il display torna all'indicazione dell'orario attuale ma l'indicazione del numero di preselezione rimane visualizzata.

Regolazione della sveglia

Si può scegliere tra due tipi di sveglia, al suono della radio (A) o con la suoneria (B).
La sveglia suona tutti i giorni alla stessa ora.
L'orario di sveglia preimpostato in fabbrica per la radio (A) e la suoneria (B) è 12:00am o 0:00.

Nota
- Impostare l'ora attuale prima di impostare la sveglia.
- La ricezione radio viene interrotta mentre si imposta l'orario di sveglia.

Uso della sveglia al suono della radio (A)

Si può usare la stazione preselezionata sul "tasto di preselezione 1" (**WAKE UP STATION**) per la sveglia (vedere "Sintonia preselezionata"). Preselezionare una stazione sul tasto di preselezione **1**.

1 Regolare la manopola di impostazione sveglia su **ALARM TIME SET A**. Dopo un segnale acustico, l'indicatore [A] lampeggia.
2 Premere **CLOCK +** o **–** per selezionare l'ora desiderata.
Se si tiene premuto **CLOCK +** o **–** l'ora visualizzata cambia inizialmente in scatti di un minuto e dopo qualche secondo inizia a cambiare in scatti di dieci minuti.
3 Regolare la manopola di impostazione sveglia su **ALARM MODE RADIO A**.
L'indicatore [A] si illumina.

Quando la sveglia si attiva all'ora fissata, l'indicatore [A] lampeggia e la stazione radio preselezionata sul tasto di preselezione 1 è udibile.
La sveglia si ferma automaticamente dopo circa 60 minuti.

Uso della sveglia con la suoneria (B)

1 Regolare la manopola di impostazione sveglia su **ALARM TIME SET B**.
Dopo un segnale acustico, l'indicatore [B] lampeggia.
2 Premere **CLOCK +** o **–** per selezionare l'ora desiderata.
Se si tiene premuto **CLOCK +** o **–** l'ora visualizzata cambia inizialmente in scatti di un minuto e dopo qualche secondo inizia a cambiare in scatti di dieci minuti.
3 Regolare la manopola di impostazione sveglia su **ALARM MODE BUZZER B**.
L'indicatore [B] si illumina.

Quando la sveglia si attiva all'ora fissata, l'indicatore [B] lampeggia e la suoneria suona. I segnali acustici diventano più rapidi ogni pochi secondi in cinque fasi successive. La sveglia si ferma automaticamente dopo circa 60 minuti.

Per usare la sveglia al suono della radio (A) e la sveglia con la suoneria (B)

1 Impostare entrambi gli orari di sveglia per **ALARM TIME SET A/B** (vedere sopra).
2 Regolare la manopola di impostazione sveglia su **ALARM MODE A+B**.
Gli indicatori [A] e [B] si illuminano.

Se si è impostato lo stesso orario di sveglia per (A) e (B), (A) ha la precedenza.

Per controllare l'orario di sveglia

Premere **ALARM TIME CHECK**.
Il display indica l'orario di sveglia per alcuni secondi e quindi torna a visualizzare l'ora attuale. Quando la manopola di impostazione sveglia è regolata su **ALARM MODE OFF** o **A+B**, l'orario di sveglia di **RADIO A** e quindi quello di **BUZZER B** appaiono sul display.

Per dormire ancora qualche minuto

Premere **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.
La radio o la suoneria smette di suonare ma si riattiva automaticamente dopo 8 minuti circa.
A ciascuna pressione di **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**, il tempo fino alla ripetizione della sveglia cambia come segue:

8 → 16 → 24 → 32
→ 40 → 48 → 56 → 60

Il display visualizza il tempo di ripetizione della sveglia per alcuni secondi e quindi torna ad indicare l'orario attuale. Quando si preme **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** dopo che è apparso l'orario attuale, il tempo di ripetizione della sveglia riparte da 8 minuti.

- La durata massima per ripetizione della sveglia è di 60 minuti.

Per fermare la sveglia

Premere **ALARM RESET** per fermare la sveglia.
La sveglia si attiva di nuovo alla stessa ora il giorno dopo.

Per disattivare la sveglia

Regolare la manopola di impostazione sveglia su **ALARM MODE OFF**.

Regolazione del timer di spegnimento ritardato

È possibile addormentarsi ascoltando la radio usando la funzione di spegnimento ritardato, che spegne la radio quando è trascorso il tempo fissato.

Premere **SLEEP**.
La radio si accende. Si può impostare il timer di spegnimento ritardato su durate di 90, 60, 30 o 15 minuti. A ogni pressione la visualizzazione cambia come segue:

On (attivato) → 90
15 ← 30 ← 60 ←

Si sentono due brevi segnali acustici quando il display ritorna a "On".
"SLEEP" appare sul display quando la durata è stata impostata.
La radio suona per il tempo fissato e quindi si spegne.

- Per spegnere la radio prima che sia trascorso il tempo fissato, premere **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.

Per usare sia il timer di spegnimento ritardato che la sveglia

È possibile addormentarsi al suono della radio e svegliarsi al suono della radio o della suoneria all'orario fissato.
1 Regolare la sveglia. (Vedere "Regolazione della sveglia")
2 Regolare il timer di spegnimento ritardato. (Vedere "Regolazione del timer di spegnimento ritardato")

Soluzione di problemi

In caso di problemi all'apparecchio, eseguire i seguenti controlli per stabilire se sono necessarie riparazioni.
Se il problema rimane insoluto, consultare il proprio rivenditore Sony.

L'orologio non indica l'orario corretto.
- Si è verificata un'interruzione di corrente di durata superiore ad 1 minuto?

La sveglia al suono della radio o della suoneria non suona all'orario di sveglia fissato.
- La sveglia al suono della radio o della suoneria desiderata è stata attivata? (p.es. L'indicatore [A] o [B] è illuminato?)

La sveglia al suono della radio è attivata, ma non viene emesso alcun suono all'orario di sveglia fissato.
- Si è memorizzata una stazione su **WAKE UP STATION** (tasto di preselezione **1**)?
- **VOL** è stato regolato?

Non viene emesso alcun suono dal diffusore.
- La manopola di impostazione sveglia non è rimasta sulla posizione **ALARM TIME SET**?

Precauzioni

- Alimentare l'apparecchio con le fonti di alimentazione specificate in "Caratteristiche tecniche".
- La piastrina indicante la tensione, ecc. è situata sul fondo dell'apparecchio.
- Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferandone la spina, non tenendo il cavo.
- Non lasciare l'apparecchio nei pressi di fonti di calore come caloriferi o condotti d'aria calda o in luoghi esposti alla luce solare diretta, polvere eccessiva, vibrazioni meccaniche o scosse.
- Non collocare l'apparecchio su superfici (tappeti, coperte, ecc.) o vicino a materiali (tende, drappeggi) che possano bloccare i fori di ventilazione.
- Se un liquido o un oggetto penetra nell'apparecchio, scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione e farlo controllare da personale qualificato prima di usarlo ulteriormente.
- Se il rivestimento è sporco, pulirlo con un panno morbido inumidito con una blanda soluzione detergente. Non usare mai pulitori abrasivi o solventi chimici, che possono rovinare la finitura.
- L'apparecchio non è scollegato dalla fonte di alimentazione CA (corrente di rete) fintanto che è collegato alla presa a muro, anche se l'apparecchio stesso è stato spento.

In caso di interrogativi consultare il proprio rivenditore Sony.

Caratteristiche tecniche

Indicazione dell'orario

Regno Unito, Australia e America del Nord / Sud	12 ore
Altri paesi	24 ore

Campo di frequenza*

Modello per l'America del Nord e del Sud

Bande	ICF-C253	Passo di canale
FM	87,5-108 MHz	0,1 MHz
AM	530-1 710 kHz	10 kHz

Modello per gli altri paesi

Bande	ICF-C253	ICF-C253L	Passo di canale
FM	87,5-108 MHz	87,5-108 MHz	0,05 MHz
AM(MW)	531-1 602 kHz	531-1 602 kHz	9 kHz
LW	—	153 - 279 kHz	9 kHz

Diffusore
Circa 6,6 cm dia.
Uscita
Presa ⑨ (auricolare) (minipresa ø 3,5 mm) (solo modello per Europa di ICF-C253)
Uscita di potenza
200 mW (al 10 % di distorsione armonica)
Alimentazione
Modello per l'America del Nord e del Sud: 120 V CA, 60 Hz
Modello per l'Australia: 240 V CA, 50Hz
Altri modelli: 220-230 V CA, 50 Hz
Dimensioni
Circa 180,5 × 55 × 140 mm (l / a / p) inclusi comandi e parti sporgenti
Massa
Circa 640 g
ICF-C253L (modello per il Regno Unito)
Circa 660 g

Disegno e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

Nota
BANDE DI FREQUENZA
1. Bande di frequenza:
FM: 87,5 MHz – 108 MHz
OM: 531 kHz – 1 602 kHz
2. Frequenza intermedia:
FM: 10,7 MHz
AM: 450 kHz
3. Oscillatore locale:
Frequenza oscillatore locale superiore a quella del segnale

* di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25 / 06 / 85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27 / 08 / 87

ADVERTÊNCIA

Para evitar o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.

Para evitar descargas eléctricas, não abra o aparelho. Solicite assistência somente a técnicos especializados.
Não instale o aparelho num espaço fechado, como uma estante ou um armário embutido na parede.
Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico não coloque objectos com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

Preliminares

Receba os nossos agradecimentos pela escolha da «Dream Machine» da Sony! Esta Máquina de Sonhos proporcionar-lhe-á incontáveis horas de audição prazerosa e um desempenho altamente confiável.
Antes de fazer funcionar a Máquina de Sonhos, leia atentamente este manual e guarde-o para futuras consultas.

Estas instruções cobrem os seguintes modelos: ICF-C253 e ICF-C253L.
A diferença entre eles está mostrada abaixo:

Número do modelo	ICF-C253	ICF-C253L
Banda	FM / AM	FM / MW / LW

Características

- Rádio-relógio FM / AM (ICF-C253) ou FM / MW / LW (ICF-C253L) sintetizado por PLL (elo de fase síncrona), com duplo alarme
- LCD com luz de fundo e ajustamento da intensidade de brilho da luz de fundo.
- Tecla de data para a indicação de ano, mês e dia.
- Fácil programação do rádio—com o pressionamento de uma tecla.
- D.S.T. (Horário Diurno de Economia de Energia)—Ajustamento do horário de verão (função de salto de uma hora).
- 5 estações aleatoriamente programadas.
- Alarmes por rádio e cigarra.
- Cochilo prorrogável – O tempo de prorrogação pode ser aumentado de 8 a 60 minutos no máximo cada vez que utilizado.

Acerto da hora e da data

1 Ajuste o disco regulador do alarme a **ALARM MODE OFF**.
2 Ligue o rádio-relógio a uma tomada da rede.
«AM 12:00» ou «0:00» piscará no visor.
3 Carregue em **CLOCK** por alguns segundos.
Um sinal sonoro é emitido e os dígitos do ano passam a piscar no visor.
4 Carregue em **CLOCK +** ou **–** até que o ano correcto apareça no visor.
5 Carregue em **CLOCK** uma vez.
6 Repita os passos **4** e **5** para acertar os dígitos do mês, dia, hora e minuto.
Após ajustar os minutos, carregue em **CLOCK** para iniciar a contagem dos segundos, e escutará dois breves sinais sonoros.

- Para exibir o ano e o dia, carregue em **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** uma vez para o dia e, dentro de 2 segundos, pressione-a novamente para o ano. O dia ou ano aparecerá no visor por alguns segundos e então o visor retornará à exibição da hora corrente.
- Para acertar a hora corrente rapidamente, mantenha pressionada **CLOCK +** ou **–**.
- O sistema do relógio varia conforme o modelo adquirido.
Ciclo de 12 horas: «AM 12:00» = meia-noite
Ciclo de 24 horas: «0:00» = meia-noite
- No passo **6**, quando se pressionar **CLOCK** após o ajuste dos dígitos dos minutos para a activação do relógio, os segundos iniciarão a contagem a partir de zero.
- Quando o disco regulador de alarme for ajustado a **ALARM TIME SET A** ou **B**, o relógio não poderá ser acertado.

Para alterar o mostrador para a indicação da hora de economia de electricidade diurna (horário de verão)

Pressione **D.S.T./SUMMER T.**
« » aparece e a indicação da hora altera-se para o horário de verão.
Para desactivar a função horário de verão, carregue em **D.S.T./SUMMER T.** novamente.

Para ajustar a intensidade do brilho da luz de fundo

Ajuste **BRIGHTNESS** do mostrador a **H** (alta) ou **L** (baixa), conforme a sua preferência.

Alteração do intervalo de sintonização AM (somente ICF-C253)

O intervalo de sintonização AM deste aparelho vem pré-ajustado da fábrica em 9 kHz. Contudo, quando estiver na América do Norte ou do Sul, o intervalo de sintonização das estações de rádio será de 10 kHz, portanto, altere os ajustes conforme mostrado abaixo para possibilitar a audição de rádio.

Area	Intervalo de sintonização
Países da América do Norte e do Sul	10 kHz
Outros países	9 kHz

1 Ligue o rádio-relógio na tomada da rede.
Carregue em **RADIO OFF** para desligar a alimentação.
2 Enquanto mantém premida **RADIO OFF**, mantenha pressionada **BAND** durante mais de 5 segundos.
O intervalo de sintonização AM será alterado.
Caso execute o passo **2** novamente, o intervalo de sintonização irá alterar-se novamente.

- Quando o intervalo de sintonização AM for alterado, as estações programadas serão apagadas.

Audição do rádio

Sintonização manual

1 Pressione **RADIO ON** para ligar o rádio.
O mostrador indicará a banda e a frequência por alguns segundos e então retornará à indicação da hora corrente.
2 Carregue em **BAND** repetidamente para seleccionar a banda desejada.
3 Utilize **TUNING +** ou **–** para sintonizar a estação desejada.
O intervalo de canais FM está ajustado em 0,1 MHz, e o intervalo de canais AM (MW) está ajustado em 10 kHz (Modelo par a America do Sul e do Norte).
O intervalo de canais FM está ajustado em 0,05 MHz*, e o intervalo de canais AM(MW) / LW está ajustado em 9 kHz (Outros modelos).
* A indicação da frequência FM é aumentada ou reduzida em intervalos de 0,1 MHz. Por exemplo, a frequência 88,00 e 88,05 MHz são indicadas como «88.0 MHz».
Dois breves sinais sonoros são emitidos quando a frequência mínima de cada banda é recebida durante a sintonização.
4 Ajuste o volume utilizando **VOL**.

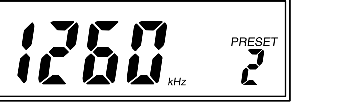
- Para desligar o rádio, carregue em **RADIO OFF**.
- Para a audição com um auricular, ligue-o à tomada ⑨ (auricular). O altifalante é desactivado quando um auricular é ligado (Somente modelo ICF-C253 para Europa).
- Para aprimorar a recepção
FM: Estire a antena filiforme FM completamente para incrementar a sensitividade da recepção.
AM(MW)/LW: Gire o aparelho horizontalmente até obter uma recepção óptima. Uma barra de ferrite está incorporada no aparelho.
Não utilize o aparelho sobre uma escrivaninha de aço ou superfícies metálicas; do contrário, poderão ocorrer interferências na recepção.
- Para verificar a estação em recepção, carregue em **TUNING +** ou **–** levemente. O mostrador mostrará a banda e a frequência por alguns segundos e então retornará à indicação da hora corrente.
- Se o alarme por rádio se accionar enquanto o rádio estiver ligado, o aparelho comutar-se-á para a estação programada em **WAKE UP STATION** (tecla de memória **1**).

Sintonização programada

Pode-se programar um total de cinco estações para a sintonização a um toque, uma sob cada tecla de memória (de **1** a **5**).

Programação de estações

Exemplo: Para programar AM 1 260 kHz na tecla de memória **2**.
1 Carregue em **RADIO ON** para ligar o rádio.
2 Sintonize a estação que deseja programar.
(Consulte «Sintonização manual».)
3 Mantenha pressionada a tecla **STATION•SELECT/PRESET** desejada (neste caso, **2**) até que escute dois breves sinais sonoros.



A frequência aparecerá por alguns segundos e então o visor retornará à hora corrente.

Para o alarme por rádio, programe a estação a ser utilizada como despertadora na tecla de memória **1**.

Para alterar uma estação programada

Sintonize manualmente a estação que deseja armazenar e mantenha pressionada a tecla de memória até escutar dois breves sinais sonoros. A estação previamente armazenada será substituída pela nova.

Sintonização de estações programadas

1 Pressione **RADIO ON** para ligar o rádio.
2 Pressione **STATION•SELECT/PRESET** sob a qual a estação desejada está armazenada.
3 Ajuste o volume utilizando **VOL**.
Após alguns segundos, o mostrador retornará à exibição da hora corrente, porém a indicação do número de memória permanecerá.

Ajuste do alarme

Pode-se escolher dentre dois tipos de alarme, Rádio (A) ou Cigarra (B).
O alarme activar-se-á todos os dias na mesma hora.
A hora do alarme que vem pré-ajustada da fábrica para o rádio (A) e a cigarra (B) é 12:00 am ou 0:00.

Notas
- Acerte a hora corrente antes de ajustar o alarme.
- A recepção de rádio será interrompida enquanto a hora do alarme estiver sendo ajustada.

Para utilizar o alarme por rádio (A)

Pode-se utilizar a estação de rádio programada na «Tecla de memória 1» (**WAKE UP STATION**) como alarme (Consulte «Sintonização programada»).
Programe uma estação na tecla de memória **1**.

1 Ajuste o disco regulador do alarme para **ALARME TIME SET A**. Após um sinal sonoro, o indicador [A] cintilará no mostrador.
2 Prima **CLOCK +** ou **–** para seleccionar a hora desejada.
Quando **CLOCK +** ou **–** for mantida premida, a hora indicada inicialmente mudará em passos de um minuto e, após alguns segundos, mudará em passos de 10 minutos.
3 Ajuste o disco regulador do alarme a **ALARM MODE RADIO A**.
O indicador [A] acender-se-á.

Quando o alarme se activar na hora pré-ajustada, o indicador [A] cintilará e a estação de rádio que foi programada na tecla de memória 1 será accionada.
O aparelho desligar-se-á automaticamente após cerca de 60 minutos.

Para utilizar o alarme por cigarra (B)

1 Ajuste o disco regulador de alarme para **ALARM TIME SET B**.
Após um sinal sonoro, o indicador [B] cintilará no mostrador.
2 Prima **CLOCK +** ou **–** para seleccionar a hora desejada.
Quando **CLOCK +** ou **–** for mantida premida, a hora indicada inicialmente mudará em passos de um minuto e, após alguns segundos, mudará em passos de 10 minutos.
3 Ajuste o disco regulador de alarme para **ALARM MODE BUZZER B**.
O indicador [B] acender-se-á.

Quando o alarme se activar na hora pré-ajustada, o indicador [B] cintilará e soará o sinal sonoro. O sinal sonoro tornar-se-á mais rápido após cada alguns segundos, em cinco estágios progressivos.
O aparelho desligar-se-á automaticamente após cerca de 60 minutos.

Para utilizar os alarmes por rádio (A) e por cigarra (B)

1 Ajuste as horas de alarme de ambos para **ALARM TIME SET A/B** (consulte acima).
2 Ajuste o disco regulador de alarme para **ALARM MODE A+B**.
Os indicadores [A] e [B] acender-se-ão.

Caso a mesma hora de alarme seja ajustada tanto para (A) como para (B), (A) terá prioridade.

Para verificar a hora de alarme

Carregue em **ALARM TIME CHECK**.
O mostrador indica a hora de alarme por alguns segundos e então retorna à indicação da hora corrente. Quando o disco regulador do alarme estiver ajustado em **ALARM MODE OFF** ou em **A + B**, o tempo de alarme em **RADIO A** e então **BUZZER B** aparecem no visor.

Para prorrogar o despertar por alguns minutos mais

Pressione **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.
O rádio ou a cigarra desligar-se-á, porém voltará a ligar-se automaticamente após cerca de 8 minutos. Cada vez que se preme **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**, o tempo de cochilo altera-se como segue:

8 → 16 → 24 → 32
→ 40 → 48 → 56 → 60

O mostrador mostra o tempo de cochilo por alguns poucos segundos e retorna para mostrar a hora corrente.
Quando **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** for premida após a hora corrente aparecer, o tempo de cochilo iniciar-se-á a partir de 8 minutos novamente.

- A duração máxima do tempo de cochilo é de 60 minutos.

Para cessar o alarme

Carregue em **ALARM RESET** para desligar o alarme.
O alarme funcionará à mesma hora do dia seguinte.

Para desactivar o alarme

Ajuste o disco regulador do alarme a **ALARM MODE OFF**.

Ajuste do temporizador adormecedor

Pode-se adormecer ao som do rádio, utilizando-se o temporizador adormecedor incorporado que desliga o rádio automaticamente após uma duração programada.

Carregue em **SLEEP**.
O rádio liga-se. Pode-se ajustar o temporizador adormecedor para a duração de 90, 60, 30 ou 15 minutos. Cada pressionamento altera a indicação como segue:

On (Activado) → 90
15 ← 30 ← 60 ←

Dois breves sinais sonoros são emitidos quando o mostrador reotrna a «On».
«SLEEP» aparecerá no visor quando o tempo de duração for definido.
O rádio funcionará pelo tempo ajustado, e a seguir desligar-se-á.

- Para desligar o rádio antes da hora pré-ajustada, carregue em **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.

Para utilizar tanto o temporizador adormecedor quanto o alarme

Pode-se adormecer ao som do rádio e despertar ao som do alarme por rádio ou cigarra na hora programada.
1 Ajuste o alarme. (Consulte «Ajuste do alarme».)
2 Ajuste o temporizador adormecedor. (Consulte «Ajuste do temporizador adormecedor».)

Verificação de problemas

Se surgir algum problema com relação ao aparelho, efectue as simples inspecções a seguir para determinar a necessidade ou não de serviços técnicos.
Caso o problema persista, consulte o seu agente Sony mais próximo.

O relógio não mostra a hora correcta.
- Ocorreu uma interrupção da alimentação eléctrica de duração maior que 1 minuto?

O alarme por rádio ou por cigarra não soa à hora de alarme programada.
- Foi activado o alarme por rádio ou cigarra desejado? (Ou seja, o indicador [A] ou [B] está aceso?)

O alarme por rádio é activado mas nenhum som é emitido na hora de alarme pré-ajustada.
- Foi programada uma estação em **WAKE UP STATION** (tecla de memória **1**)?
- **VOL** foi ajustado?

Nenhum som é emanado pelos altifalantes.
- O disco regulador do alarme não permaneceu ajustado em **ALARM TIME SET**?

Precauções

- Utilize o aparelho com as fontes de alimentação especificadas na secção «Especificações».
- A placa indicativa da voltagem de funcionamento e outros pormenores está localizada na base do aparelho.
- Para desligar o cabo de alimentação CA, puxe-o para fora segurando-o pela ficha, não pelo fio.
- Não deixe o aparelho em locais próximos a fontes de calor, tais como radiadores ou ductos de ar quente, ou em locais sujeitos à luz solar directa, poeira excessiva, vibrações mecânicas ou choques.
- Não coloque o aparelho sobre superfícies (tapetes, cobertores, etc.) ou próximo de materiais (cortinas, tapeçarias) que possam bloquear os orifícios de ventilação.
- Se algum objecto sólido ou líquido cair dentro do aparelho, desligue-o da rede e submeta-o a uma inspecção técnica por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- Quando a superfície externa apresentar sujidades, limpe-a com um pano macio humedecido em solução de detergente suave. Nunca utilize limpadores abrasivos ou solventes químicos, para não avariar o acabamento externo.
- O aparelho não estará desconectado da fonte de energia CA (central) enquanto permanecer ligado a uma tomada da rede eléctrica, mesmo que o seu interruptor de alimentação tenha sido desactivado.

Caso surja alguma dúvida, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Especificações

Indicação da hora

Reino Unido, Austrália e Américas do Norte / Sul	12 horas
Outros países	24 horas

Amplitude de frequência

Modelo para a América do Sul e do Norte

Banda	ICF-C253	Intervalos de canal
FM	87,5-108 MHz	0,1 MHz
AM	530-1 710 kHz	10 kHz

Modelo para outros países

Banda	ICF-C253	ICF-C253L	Intervalo de canal
FM	87,5-108 MHz	87,5-108 MHz	0,05 MHz
AM(MW)	531-1 602 kHz	531-1 602 kHz	9 kHz
LW	—	153 - 279 kHz	9 kHz

Altifalante
Aprox. 6,6 cm de diâm.
Saída
Tomada ⑨ (minitomada de ø 3,5 mm para auriculares)(Somente modelo ICF-C253 para Europa)
Potência de saída
200 mW (a 10 % de distorção harmónica)
Alimentação requerida
Modelo para a América do Sul e do Norte: 120 V CA, 60 Hz
Modelo para Austrália: 240 V CA, 50 Hz
Outros modelos: 220 - 230 V CA, 50 Hz
Dimensões
Aprox. 180,5 × 55 × 140 mm (l / a / p) incluindo controlos e partes salientes
Peso
Aprox. 640 g
ICF-C253L (modelo para o Reino Unido)
Aprox. 660 g

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.